

ÁNGEL GONZÁLEZ PALENCIA

SECRETARIO DE LA REDACCIÓN
DE "AL-ANDALUS"

SAN VICENTE, 60

MADRID

Il n'y a rien de plus pathétique que l'his-
toire des mouvements qui devait aboutir à
l'adolescence de la culture moderne, avec les ho-
mmes indépendants; mais les premières demandes de
ceclan vers de orientations rationnelles de l'intelli-
gence ne se sont exprimées que tard au cours du
XIV^e, et presque tout est malgré la tradition
parler du moyen âge, laquelle était mortelle."

28 h. 7 h. (esterilisant, paralysant, empêchant
l'homme de faire...) Utile.



UNIVERSIDAD DE BARCELONA

Este Rectorado, en uso de las atribuciones que le están conferidas, ha tenido a bien designar a V.S. para que forme parte de los Tribunales de Letras, en las pruebas de Examen de Estado de la presente convocatoria.

De digo a V.S. para su conocimiento y demás efectos.

Dios guarde a V.S. muchos años.

Barcelona, 26 de junio de 1944

EL RECTOR.

J. Holman de Saussure

Muy Iltre. Sr. Dr. Don José M^a Millás Vallicrosa

AL-ANDALUS
VOL. VIII - Fasc. II

494

LIBROS Y REVISTAS

mo, da a conocer una traducción, hecha por Hugo Sanctallensis, en Tarazona, durante la primera mitad del siglo XII, que tiene de notable ciertos desarrollos trigonométricos contenidos en los comentarios que Ahmād bñ al-Muṭannā hizo sobre la obra astronómica de Muḥammad bñ Mūsā al-Jwārizmī. — S. P.

MILLÁS VALLICROSA, José María, *Nuevas aportaciones para el estudio de la transmisión de la ciencia a Europa a través de España*. Casa Provincial de Caridad, Imprenta-Escuela, Barcelona 1943; 60 pp. en 4º.

El fecundo investigador Millás Vallicrosa, Catedrático de la Universidad de Barcelona y colaborador de AL-ANDALUS, ingresó en la Real Academia de Bellas Letras de Barcelona en el mes de mayo del corriente año, y su discurso de ingreso, con el título arriba consignado, fué contestado, en nombre de la Corporación, con otro de Carreras Artau.

Desde hace muchos años viene dedicándose el señor Millás al estudio histórico de la ciencia árabe y hebrea en general y de la astronomía en particular. Y al reunir ahora en este discurso el fruto de su extensa labor, en parte ya conocida por otras de sus publicaciones y en parte presentada aquí por primera vez, ha logrado una síntesis que merece los mayores elogios. En ella comienza por hacer la valoración de la cultura científica árabe dentro del marco general de la evolución histórica de la ciencia; expone después, por vía de parangón, la cultura científica latino-eclesiástica; recuerda cómo, por medio de San Isidoro, Beda y Gerberto, se inicia la Europa cristiana en la ciencia oriental, y pasa a tratar con mayor detención de la actividad científica, singularmente astronómica, del converso Pedro Alfonso de Huesca, analizando sus ideas sobre cosmografía, fijación del oriente y occidente verdadero, el primer meridiano para el cálculo de longitudes, la variación de la hora según la latitud y la correspondencia entre la aparición de los signos zodiacales y la observación de los eclipses. Pasa después a estudiar la denominada Escuela de Traductores de Toledo y aporta nuevos datos acerca de una obra astronómica desconocida, de Johannes Hispanus, que tuvo la suerte de descubrir entre los manuscritos de la Biblioteca Catedral de Toledo. Por últi-

AL-ANDALUS
VOL. VI
1943